

РЕШЕНИЕ НА СЪДА

25 февруари 1988 година *

По дело 190/84

Parti ecologiste „Les Verts”, сдружение с нестопанска цел, със седалище в Париж, за което се явяват г-н Е. Tete, представител по правните въпроси и адв. С. Lallement, от адвокатската колегия в Lyons, със съдебен адрес в Люксембург, в кантората на Е. Wirion, 1 place du Théâtre,

ищец,

срещу

Европейския парламент, за който се явява г-н F. Pasetti-Bombardella, генерален директор, подпомаган от г-н R. Bieber, началник отдел, г-н J. P. Jacqué, професор в университета в Strasbourg, и от адв. А. Lyon-Caen, от парижката адвокатска колегия,

ответник,

с предмет иск за обезсилване на всички решения, отнасящи се до изпълнението на позиция 3708 от общия бюджет на Европейските общности за финансовата 1984 г.,

СЪДЪТ,

в състав: г-н G. Bosco, председател на състав, в качеството на председател, г-н O. Due и г-н J. C. Moitinho de Almeida (председатели на състави), г-н T. Koopmans, г-н U. Everling, г-н K. Bahlmann, г-н Y. Galmot, г-н C. N. Kakouris, г-н R. Joliet, г-н T. F. O'Higgins и г-н F. A. Schockweiler, съдии,

генерален адвокат: г-н G. F. Mancini,

секретар: г-н В. Pastor, администратор,

като взе предвид доклада от заседанието, както и заседанието от 1 октомври 1987 г.,

след като изслуша заключението на генералния адвокат, представено в съдебното заседание от 27 януари 1988 г.,

постанови настоящото

Решение

* Език на производството: френски

1. С молба, постъпила в секретариата на Съда на 18 юли 1984 г., Parti écologiste „Les Verts” (Екологичната партия на зелените), сдружение с нестопанска цел, е предявило иск на основание на член 173, параграф 2 от Договора за ЕИО за обезсилване на „всички решения, свързани с изпълнението на бюджета на Европейската икономическа общност по отношение на позиция 3708 от него“.

2. Съгласно молбата, искът се отнася по-специално до „решенията на длъжностното лице, компетентно за поемане на задължения за изплащане на разходи и издаване на разпореждания за плащания, решенията на счетоводителя, извършващ плащането, решенията, с които се предлага поемането на задължения за плащания, приети на основание на членове 32 и последващите от Финансовия регламент, решенията на финансовия контролор, които имат силата на негово одобрение на предложенията за поемане на задължения за плащания, решенията на длъжностното лице, утвърждаващо разходите на основание на членове 36 и последващите от Финансовия регламент, решенията на длъжностното лице, разрешаващо разходите на основание на членове 19 и последващите от Финансовия регламент и решенията на счетоводителя, извършващ изплащането на разходите на основание на членове 46 и последващите от Финансовия регламент“.

3. По отношение на изложението на обстоятелствата по делото, хода на производството и възраженията и аргументите на страните, препращаме към доклада от заседанието на Съда. Тези части от досието се упоменават или обсъждат по-долу само дотолкова, доколкото това е необходимо с оглед разсъжденията на Съда.

4. В подкрепа на допустимостта на своя иск, сдружението-жалбоподател изтъква по-специално, че, въпреки че със своите определения от 26 септември 1984 г. (по дела 216/83, 295/83, 296/83 и 297/83, Recueil стр. 3325, 3331, 3335 и 3339), Съдът е обявил за недопустими исковете, предявени от сдружението за отмяна на мерките, представляващи част от процедурата по одобрение на бюджета за 1984 г., Съдът е признал, че едно физическо или юридическо лице може да бъде пряко засегнато от мерките, предприети в изпълнение на бюджета.

5. Без да отрича, че е възможно да бъде предявен иск за отмяна на финансови мерки по изпълнението на бюджета, Европейският парламент поддържа тезата, че настоящата жалба трябва да се обяви за недопустима, тъй като оспорваните мерки са резултат от индивидуални решения, с които е бил пресметнат дялът от кредитите, които се полагат на всяко политическо формирание, решения, които са станали окончателни и неотменими, след като не са били оспорени пред Съда, а и не биха могли да бъдат оспорени пред него, доколкото са били адресирани до политически формирования, различни от жалбоподателя.

6. Уместно е да се припомни, че с Решението си от 23 април 1986 г. (Parti écologiste „Les Verts”/Европейския парламент, 294/83, Recueil стр. 1339), Съдът обезсилва Решението на Бюрото от 12 октомври 1982 г. относно разпределението на кредитите, вписани в позиция 3708 и Решението на разширения състав на Бюрото от 29 октомври 1983 г., с което се урежда използването на кредитите, предназначени за

възстановяване на разходите на политическите формирования, взели участие в европейските избори през 1984 г. (ОВ С 293, стр. 1).

7. Що се отнася до настоящия иск, той е насочен срещу действия, с които се поемат задължения за изплащане на разходи и за утвърждаване, разрешаване и изпълнение на плащания на разходи, предприети вследствие на упоменатите по-горе решения на Бюрото и на разширения състав на Бюрото и направените изчисления, въз основа на тези решения, на припадащата се част от кредитите за различните политически формирования.

8. Подобни мерки имат само вътрешно правно действие в рамките на администрацията и не поражда нито права, нито задължения за трети страни. Ето защо те не съставляват решения, подлежащи на обжалване. Следователно искът трябва да бъде отхвърлен като недопустим.

По съдебните разноски

9. В съответствие с член 69, параграф 2 от Процедурния правилник, страната, загубила делото, се осъжда да заплати съдебните разноски. Тъй като сдружението-жалбоподател е загубило делото, то следва да бъде осъдено да заплати разноските по него.

По изложените съображения Съдът реши:

1. Отхвърля жалбата като недопустима.

2. Осъжда сдружението-жалбоподател да заплати съдебните разноски по делото.

Подписи

Произнесено в открито съдебно заседание в Люксембург, на 25 февруари 1988 година.

Подписи